



## Międzynarodowe Targi Książki w Krakowie® jakich nie znamy

2021-10-05

**Czy Targi Książki w Krakowie, które odbędą się 14-17.10 w EXPO Kraków będą takie, jak dawniej? Nie, ponieważ świat się zmienił, a targi wraz z nim. Jedno jednak pozostaje niezmiennie - pasja czytania i potrzeba kontaktu z literaturą. W tym roku na uczestników oprócz regałów pełnych książek, czekać będzie bardzo ciekawy program towarzyszący, m.in. Festiwal Literatury Fantastycznej, Festiwal książki górskiej i turystycznej, Sparing Tłumaczeniowy i liczne debaty oraz dyskusje, a wszystko to w dwóch przestrzeniach: stacjonarnej i wirtualnej.**

### Spotkania z Fantastyką, czyli magia i uczta dla wyobraźni

Podczas zbliżających się Targów za sprawą Festiwalu Literatury Fantastycznej przeniesiemy się w świat fantasy i science-fiction. Udział w wydarzeniu potwierdzili m.in. **Mateusz Rogalski**, autor powieści pt. „Obrońcy Ahury. Pasowanie”, opartej o doświadczenia rozgrywek RPG; **Franciszek Piątkowski**, autor serii powieści fantasy opartych o słowiańskie wierzenia i mity „Powiernik” oraz **Paweł Kopijer**, autor trylogii „Mitrys”, wciągających powieści fantasy w ramach cyklu „Kroniki Dwuświata” oraz gry planszowej fantasy adventure „Mitrys”. Pomiedzy spotkaniami odbędą się pokazy, dyskusje oraz warsztaty z kreowania własnej postaci. To nie wszystko - 15 października podczas uroczystej gali poznamy laureatów plebiscytu **Fantastyczne zaskoczenie roku** organizowanego przez portal nakanapie.pl.

### Festiwal książki górskiej i turystycznej

W dniach 16-17 października odbędzie się **Festiwal książki górskiej i turystycznej** organizowany przez magazyn „Góry”. Na scenie w Hali Dunaj wystąpią znani himalaści, m.in. gość honorowy - **Krzysztof Wielicki**, który opowie o swojej pasji, górskich przygodach i roli książki w jego życiu. Nie zabraknie projekcji filmowych i paneli dyskusyjnych. Na wielbicieli Tatr, tych starszych, jak i młodszych czekać będą atrakcje przygotowane przez Tatrzański Park Narodowy, a w strefie Górskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego zaplanowane są pokazy pierwszej pomocy. Ponadto 16 października rozstrzygnięty zostanie 6. Międzynarodowy Konkurs na „Najlepsze wydawnictwa o górach”, organizowany przez Centralny Ośrodek Turystyki Górskiej Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego, Wydawnictwo „Karpaty” - Andrzej Łączyński oraz Targi w Krakowie.

### Tłumacze mają głos

Po raz pierwszy na Targach Książki w Krakowie w Saloniku Literackim odbędzie się Sparing Tłumaczeniowy z języka portugalskiego. W emocjonującym pojedynku na słowa udział wezmą **Gabriel Borowski** i **Wojciech Charchalis**, a sędziować będzie **Marta Eloy Cichocka**. Jeden tekst, dwóch tłumaczy i dwa różne przekłady. Kto wygra pojedynek? Tego dowiemy się podczas targów.

O przekładach literatury psychologicznej, książek popularno-naukowych z nurtu holistycznego oraz trendach dotyczących samoświadomości, rozwoju, psychologii i powrotu do natury - rozmawiać będą **Dorota Pomadowska**, tłumaczka *Kwitnącego umysłu* i **Monika Skowron**, tłumaczka *Japońskiej sztuki czerpania mocy z przyrody*. Gospodarzem spotkania będzie **Agnieszka Myśliwy**. Organizatorzy zapraszają również na panel tłumaczy języków Europy Środkowo-Wschodniej - **Europa mniej znana**. Spotkanie poprowadzi **Tomasz Grabiński**,



tłumacz języków czeskiego i słowackiego. Jak przekłada się gry fabularne tak różne, jak *Zew Cthulhu* i *Equestria: Puść wodze fantazji*? Czy *Kucyki* i *Wielcy Przedwieczni* mają ze sobą wiele wspólnego? Czy RPG tłumaczy się inaczej niż prozę lub poezję? Na te i wiele innych pytań odpowiedzą tłumacze **Maciej Nowak-Kreyer** i **Jakub Radziwiński** podczas rozmowy o przekładach gier fabularnych.

### Debaty, dyskusje, raporty...

Jak pandemia wpłynęła na potrzeby i nawyki czytelnictwa? Po jakie typy książek najchętniej sięgaliśmy podczas lockdownu? Czy kupowaliśmy więcej, czy mniej książek? Na te i inne pytania odpowiedzi znajdziemy w panelu dyskusyjnym *Czy pandemia podniosła poziom czytelnictwa?* przygotowanym przez Bibliotekę Narodową. Udział w dyskusji wezmą **dr Tomasz Makowski** – Dyrektor Biblioteki Narodowej, **dr hab. Roman Chymkowski** – kierownik Pracowni Badań Czytelnictwa Biblioteki Narodowej, **prof. Grzegorz Nieć** – kierownik Katedry Kultury Informacyjnej Uniwersytetu Pedagogicznego im. KEN w Krakowie oraz **Agnieszka Staniszevska-Mól** – Dyrektor Biblioteki Kraków.

### Wydarzenia towarzyszące

Organizatorzy już dziś zapraszają do odwiedzenia **Strefy Lema, Dziecięcej Strefy Warsztatowej** z bogatym programem dla najmłodszych czytelników, **Salonu Gier Planszowych** dla miłośników tej formy spędzania czasu, **Salonu Wydawców Katolickich**, który odwiedzi między innymi **Magdalena Wolińska-Riedi**, autorka bestselleru „Kobieta w Watykanie”. Podczas targów odbędzie się również akcja społeczna „Książka za książkę” organizowana przez Gazetę Wyborczą, Wojewódzką Bibliotekę Publiczną w Krakowie i Targi Książki w Krakowie. Celem jest wielka zbiórka książek dla małopolskich bibliotek.

### Spotkania branżowe

Targi Książki w Krakowie tworzą nie tylko organizatorzy, ale całe środowisko: wydawnictwa, bibliotekarze, redaktorzy, self-publisherzy. Z myślą o wszystkich zaangażowanych zespół Targów Książki w Krakowie przygotował specjalny program szkoleniowy dla przedstawicieli branży z udziałem cenionych specjalistów. O tym, jak zmieniał się rynek medialny w ostatnich latach i co to oznacza dla osób zajmujących się marketingiem, opowie **Piotr Zieliński**, dziennikarz przez wiele lat związany z telewizją TVN i programem Dzień Dobry TVN. Na temat strategii, planu działania w digital marketingu oraz influencer marketingu uczestnicy porozmawiają z ekspertami z **Toucan Agency**. Na pytanie – Jak przygotować dobry plan promocji, żeby dać książce szansę na stanie się bestsellerem odpowie **Karina Caban-Rusinek**, ekspertka marketingu wydawniczego. O sukcesie w tworzeniu i sprzedaży książek dla osób 50+ opowiedzą Izabela Pajor i Magdalena Kos, ekspertki marketingu wydawniczego z Silver Guru. Spotkania będą prawdziwym crème de la crème dla osób zajmujących się public relations, strategów, digital marketingowców i osób pracujących w działach promocji.

Po blisko dwóch latach przerwy „pod dachem” EXPO Kraków ponownie spotkają się miłośnicy literatury, którzy wśród regałów pełnych książek spędzą cztery przyjemne, jesienne dni.

Szczegóły:



**Magiczny  
Kraków**

[www.ksiazka.krakow.pl](http://www.ksiazka.krakow.pl)

<https://www.facebook.com/targi.ksiazki.w.krakowie>